TPP Techno Plastic Products AG
Zollstrasse 7, CH-8219 Trasadingen, Switzerland
Tel. +41 (0)52 687 01 87, Fax +41 (0)52 687 01 77
info@tpp.ch, www.tpp.ch

home of tissue culture

Gebrauchsanleitung TPP - Zentrifugenröhrchen / *Instruction for Use TPP Centrifuge Tube*

Anleitung

Die Zentrifugenröhrchen sind für das Zentrifugieren von Suspensionen (Zellen, Bakterien, Präzipitaten, etc.) vorgesehen. Nicht vorgesehen ist der Einsatz für Gefriervorgänge.

- Einfüllen: Röhrchen in Rack stellen, Medium mit einer Pipette über die Seitenwand in das Röhrchen einfliessen lassen.
- Verschluss: Deckel durch Zuschrauben gas- und flüssigkeitsdicht verschliessen.
- Zentrifugieren: Einsatz von passenden Rotor oder Adapter, korrektes Ausbalancierung und Verteilung der Beladung in der Zentrifuge um Beschädigungen an den Röhrchen zu verhindern, Rotor und Deckelverschluss prüfen.

Hinweis

- Alkohol <90 % mit mechanischer Beanspruchung (Reiben) kann die weisse Farbe der Beschriftung auflösen oder verwischen.
- Einfluss auf maximale Zentrifugalkraft (RCF oder g): Einsatz von organischen Lösungsmitteln, Temperatur unter 0 °C, Zentrifugieren ohne Röhrchenadapter, etc.. Einfluss auf Röhrchenbeschaffenheit: Temperatur, relative Zentrifugalkraft (RCF), Rotortyp, Adapter ja/nein, Dauer
- Die RCF-Werte für die Röhrchen wurden unter folgenden Bedingungen ermittelt: Raumtemperatur, Röhrchen gefüllt mit Wasser bis zur nominalen Kapazität, 5 min in einer horizontalen Rotorzentrifuge (Swing-out) zentrifugiert. Die Zentrifuge muss mit den empfohlenen Adaptern und Stützkissen ausgestattet sein. Die RCF-Werte liegen niedriger als angegeben, wenn ein Ausschwingrotor verwendet wird.
- Die Drehzahl (U/min) ist nicht relative Zentrifugalkraft (RCF oder g). Anweisungen zum Zentrifugieren einer Probe bei einer bestimmten Drehzahl und Zeitangabe sind nur bei gleichzeitiger Angabe von Rotortyp und Radius vollständig. Protokolle über das Zentrifugieren von Proben müssen die Zeit und den RCF-Wert angeben.
- Bei hoher Drehzahl kann sich das Röhrchen verformen und so nicht mehr in das Rack passen.

Instruction

The centrifuge tubes are intended for centrifugation of suspensions (cells, bacteria, precipitate etc). Tubes are not intended to be used for freezing use.

- *Introduction of medium: Place tube into appropriate rack, use a pipette allow the medium to flow down the sides of the tube.*
- *Tube closure: Screw down screw cap tightly to ensure gas- and liquid tightness.*
- *Centrifugation: Use applicable centrifuge rotor or adapter, carefully balance the load in the centrifuge and check rotor and lid locking mechanism.*

Advice and Recommendation

- *Alcohol <90 % plus rubbing can dissolve and/or blur the white color print on the tube.*
- *Maximum centrifugal acceleration force can be influenced by following criteria: use of organic solutions, temperature below 0 °C, centrifuging without centrifuge adapter, etc. Conduct a trial run to determine proper conditions before any critical use begins.*
- *The RCF or gx (relative centrifugal force) ratings for the disposable centrifuge tubes have been established at room temperature using tubes filled to nominal capacity with water and spun in a horizontal rotor (swing-out) centrifuge for 5 minutes. The centrifuge must be equipped with the recommended carriers, adapters, and cushions that fully support the tubes. If an angle head rotor is used or proper support is not provided, gx values will be lower.*
- *Do not confuse speed or revolutions per minute (RPM) with relative centrifugal force (RCF). Instructions for centrifuging a sample at a given RPM and time are incomplete unless the rotor or radius is specified. Protocols should always state the time and RCF value for centrifuging a sample.*
- *When spun in a high speed, deformation of tubes might occur, thus the tubes might no more fit into the standard rack.*

DO NOT COPY © TPP SAS

Keine Haftung bei Druckfehlern, Irrtümer und Produktänderungen / *No liability for being complete, correct and/or up-to-date*

Keine TPP Garantie bei Verwendung der Produkte ausserhalb des registrierten und vorgesehenen Verwendungszweck / *No TPP guarantee applies to goods used other than the registered and intended use*

TPP Techno Plastic Products AG
Zollstrasse 7, CH-8219 Trasadingen, Switzerland
Tel. +41 (0)52 687 01 87, Fax +41 (0)52 687 01 77
info@tpp.ch, www.tpp.ch

Technische Daten | ***Technical Data***

Materialien | ***Materials***

Schraubkappe	PE	*Screw Cap*	*PE*
Röhrchen	PP / PS	*Tubes*	*PP / PS*

Abmessungen	***Measurements***	**91015**	**91016**	**91017**	**91019**
Länge mm	*Length mm*	120	105	120	100
Durchmesser mm	*Diameter mm*	17.1	17.1	17.1	17.1
Volumen grad. ml	*Volume grad. ml*	15	13	15	12
Volumen max. ml	*Volume max. ml*	15	14	15	13
(g) max	*(gx) max*	15‘500	15‘500	15‘500	15‘500
Form	*Form*	konisch / *conical*	rund + kurz / *round + short*	rund + lang / *round + long*	flach / flat

Abmessungen	***Measurements***	**91050**	**91051**	**91056**	**91115 (PS)**
Länge mm	*Length mm*	115	115	115	120
Durchmesser mm	*Diameter mm*	30	30	30	17.1
Volumen grad. ml	*Volume grad. ml*	50	50	50	14
Volumen max. ml	*Volume max. ml*	50	50	50	15
(g) max	*(gx) max*	15‘500	15‘500	15‘500	1‘700
Form	*Form*	konisch / *concial*	konisch mit Stehrand / *concial with rim*	rund / *round*	konisch / *concial*

DOMINIQUE DUTSCHER SAS

Keine Haftung bei Druckfehlern, Irrtümer und Produktänderungen / *No liability for being complete, correct and/or up-to-date*

Keine TPP Garantie bei Verwendung der Produkte ausserhalb des registrierten und vorgesehenen Verwendungszweck /
No TPP guarantee applies to goods used other than the registered and intended use